#### Saison 2013/2014 - 32. Jahrgang











# **DJK - SV Ortenberg**

Herausgeber: Sportwerbung GdbR, 77790 Steinach-Welschensteinach Verantwortlich für Text und Inhalt: M. Maier, H.-P. Steiner

Gesamtherstellung: Marketing & Sport Klaus Dold 77790 Welschensteinach

Tel. 07832 / 979947 · Fax 07832/979948

 $klaus. dold. angriff@t-online. de\cdot www. angriff-print-shop. de\cdot www. angriff-sport. de\cdot www. angriff-sport. de\cdot www. angriff-sport. de\cdot www. angriff-print-shop. de\cdot www. angriff-sport. de-water. de-wate$ 



Ketterer sind netterer.



# KARL UHL GmbH&Co.KG

## RHEINKIES - SAND - EDELSPLITT - TRANSPORTBETON

#### Verwaltung:

77756 Hausach-Hechtsberg Tel. (07831) 789-0 Fax (07831) 7475

#### Kieswerke:

Goldscheuer/Altenheim Tel. (07854) 9663-0 Fax (07854) 9663-20

#### Betonwerke:

Hausach	Tel. (07831) 789-0	Fax (07831) 789-35
Schramberg	Tel. (07422) 9591-0	Fax (07422) 9591-20
Schenkenzell	Tel. (07836) 9389-0	Fax (07836) 9389-20
St. Georgen	Tel. (07724) 9425-0	Fax (07724) 9425-20
Hochmössingen	Tel. (07423) 8691-0	Fax (0,7423) 8691-20
Furtwangen	Tel. (07723) 9330-0	Fax (077 23) 93 30-20
Sulgen	Tel. (07422) 9791-0	Fax (07422) 9791-20
Biberach	Tel. (07835) 947	,

#### Schotterwerke:

Steinach	Tel. (07832) 9169-0	Fax (07832) 9169-20
Oberharmersbach	Tel. (07837) 266	
Schramberg	Tel. (07422) 9591-0	Fax (07422) 9591-20
Hausach	Tel. (07831) 7164	
Niederwasser	Tel. (07833) 501	

#### Asphaltanlage:

#### Herzlich Willkommen



Liebe DJKler, liebe Gäste,

wie schnell die Zeit verrinnt, sieht man auch wieder daran, dass mit dem heutigen Heimspiel gegen den SV Ortenberg die Hinrunde in der Kreisliga B, Staffel 3 schon zu Ende geht. Zu diesem Spiel möchte ich zunächst einmal alle Zuschauer und unsere Gäste aus Ortenberg herzlich willkommen heißen. In der Vorschau auf diese Begegnung zeigt ein Blick auf die aktuelle Tabelle, dass bei uns noch viel Luft nach oben vorhanden ist, wir aber vor der Winterpause noch die Möglichkeit haben, uns zu verbessern. Denn am kommenden Sonntag ist zum Auftakt der Rückrunde noch der TuS Kinzigtal zu Gast und wenn man beide Spiele zusammen nimmt, sind vor der Winterpause noch sechs Punkte auf eigenem Gelände möglich und diese Chance sollte die Mannschaft beim Schopf packen.

Beim 4:1 gegen den damaligen Tabellenführer Ankara Gengenbach haben wir eigentlich zum ersten mal gezeigt, was auch kämpferisch in uns steckt und ich hoffe, dass dieses Engagement nicht durch den Spielausfall in Mühlenbach unterbrochen wurde, sondern dass wir dort wieder anknüpfen können, um die Punkte im eigenen Lager zu behalten. Natürlich werden unsere Gäste aus Ortenberg heftigen Widerstand leisten und versuchen, nicht mit leeren Händen aus Welschensteinach zurückzufahren und so hoffe ich auf ein spannendes Spiel mit vielen Toren, aber natürlich dem besseren Ende für uns.

Hans-Peter Steiner

1. Vorsitzender



Burger Industriewerk GmbH & Co KG Hermann-Burger-Straße 29 78136 Schonach

Telefon 07722/8603-0 Telefax 07722/8603-40 E-Mail: info@biw-schonach.de www.biw-schonach.de

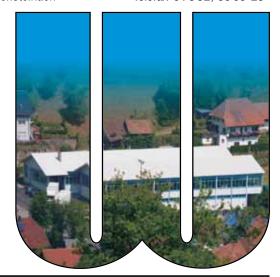
Zweigwerk: Im Dörfle 6 77790 Welschensteinach

Telefon 07832/9969-0 Telefax 07832/9969-25



BIW
Hauptwerk
Schonach

BIW
Zweigwerk
Welschensteinach



Dreh-, Fräs- und Schleifteile

**EIII** Einbaufertige Module

Verzahnungsteile, kompl. Baugruppen 🖃 🕠 Präzision vom Einzelteil bis zur Großserie

# Schwörer

Erd- und Wegebau GmbH

**77790 Steinach** Tel. 0 78 32 - 85 20



# **AUTOHAUS ALLGEIER GMBH**

AHFELDSTRASSE 2 • 77781 BIBERACH • Tel. 07835-63960 www.vw-allgeier.de

...kompetent • stark & immer für Sie da !

#### Die DJK stellt vor

Name: Jana Vollmer

Geboren: 19.02.2003

Bei der DJK seit: 2005

Sportart: Fußball, Freizeitsport

Hobbies: Klavier spielen, Reiten

Lieblingsverein: DJK Welschensteinach

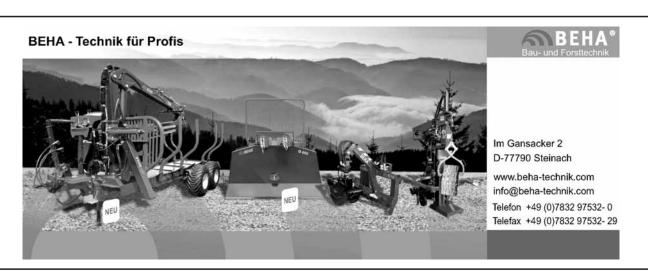
Lieblingssportler: keinen

Was ich mal werden will: Kindergärtnerin

Mir gefällt es bei der DJK Welschensteinach, weil:

Was spezielles fällt mir da gar nicht ein, mir gefällt bei der DJK einfach alles.







Mountainbikes – Trekkingräder – Touren- und Rennräder – Kinderräder – Elektro-Fahrräder – Fahrradzubehör



- Fahrräder
- Fachwerkstatt

Hauptstraße 82 **77736 Zell a.H.** 

Tel. 0 78 35/9 99 Fax 0 78 35/9 89

# Tabelle Kreisliga B, Staffel III

PI.	Mannschaft	Spiele	G	U	٧	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	FC Fischerbach	11	8	1	2	35 : 14	21	25
2	FC Ankara Gengenbach	11	7	3	1	54:20	34	24
3	VfR Hornberg	10	7	1	2	33 : 14	19	22
4	SV Mühlenbach	10	6	1	3	31:19	12	19
5	FC Wolfach	10	6	1	3	34:24	10	19
6	SV Ortenberg	11	5	3	3	36:25	11	18
7	SSV Schwaibach	10	5	0	5	30 : 23	7	15
8	FV Ata Spor Offenburg	10	4	2	4	27:22	5	14
9	SC Hofstetten 2	11	4	2	5	25:29	-4	14
10	DJK Welschensteinach	10	3	2	5	23:20	3	11
11	SV Zunsweier	10	2	1	7	16:46	-30	7
12	FC Ohlsbach	11	1	2	8	12:33	-21	5
13	TuS Kinzigtal	11	0	1	10	12:79	-67	1



# **PROTEC**

ZERSPANUNGSTECHNIK

#### Alles aus einer Handin höchster Präzision

Unsere Serienprodukte im weltweiten Einsatz.

- Hydraulik
- Elektroindustrie
- Maschinenbau
- Armaturen
- Automobil

Protec GmbH
Zerspanungstechnik
Schleifmattstraße 12
77716 Haslach
Telefon 07832-7090
Telefax 07832-709-50
info@protec-zerspanung.de
www.protec-zerspanung.de

# Tabelle Kreisliga C, Staffel III

PI.	Mannschaft	Spiele	G	U	٧	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	SV Oberwolfach 3	12	11	0	1	45:9	36	33
2	FC Wolfach 2	11	8	2	1	40 : 12	28	26
3	SV Mühlenbach 2	11	7	2	2	48:20	28	23
4	FC Fischerbach 2	12	7	2	3	43:25	18	23
5	DJK Welschensteinach 2	11	6	0	5	31:27	4	18
6	SV Zunsweier 2	11	5	1	5	33:22	11	16
7	FC Ohlsbach 2	11	5	1	5	36 : 27	9	16
8	SSV Schwaibach 2	11	4	2	5	20:29	-9	14
9	VfR Hornberg 2	11	4	1	6	28:27	1	13
10	FC Ankara Gengenbach 2	12	4	1	7	28:40	-12	13
11	FV Ata Spor Offenburg 2	11	4	0	7	45 : 45	0	12
12	SV Ortenberg 2	12	3	3	6	22:32	-10	12
13	FC Kirnbach 3	12	2	3	7	20 : 52	-32	9
14	TuS Kinzigtal 2	12	1	0	11	18:90	-72	3







Spitzenleistungen in Farbe

AUTOLACKIEREREI FALK GMBH

77716 Haslach Tel. 07832/9194-0

77736 Zell a. H. Tel. 07835/6367-0

Nutzen Sie unsere 47-jährige Lackiererfahrung



Hauptstr. 52 – 77790 Steinach – Tel. 0 78 32/ 22 29 – Fax 96 94 44 Hauptstr. 39 – 77716 Haslach – Tel. 0 78 32/23 50 www.gasthaus-metzgerei-rose.de



Lieberatsberg 2 77978 Dörlinbach Telefon 07826/719 Fax 07826/966897

**Donnerstag Ruhetag** 

# >Ganz oben im Schuttertal< Wanderziel und Landgasthaus

- Gut bürgerliche Küche
- Durchgehend warme Speisen, bis 21.00 Uhr
  - Hausmacher Spezialitäten
     aus eigener Zucht und Schlachtung
    - Partyservice

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Griesbaum

## Begegnungen des Wochenendes

#### Kreisliga B, Staffel III:

Datum	Anstoß	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Ergebnis
Sa, 16.11.13	16:30	FC Fischerbach	- SV Mühlenbach	
So, 17.11.13	14:30	DJK Welschensteinach	- SV Ortenberg	
	14:30	VfR Hornberg	- FC Ankara Gengenbach	
	14:30	SSV Schwaibach	- FC Wolfach	
	14:30	FV Ata Spor Offenburg	- SV Zunsweier	
	14:30	SC Hofstetten 2	- TuS Kinzigtal	
		FC Ohlsbach	- SPIELFREI	

#### Kreisliga C, Staffel III:

Datum	Anstoß	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Ergebnis
Sa, 16.11.13	14:30	FC Fischerbach 2	- SV Mühlenbach 2	
	18:00	SV Oberwolfach 3	- TuS Kinzigtal 2	
So, 17.11.13	10:30	FC Kirnbach 3	- FC Ohlsbach 2	
	12:30	DJK Welschensteinach 2	- SV Ortenberg 2	
	12:30	VfR Hornberg 2	- FC Ankara Gengenbach 2	
	12:30	SSV Schwaibach 2	- FC Wolfach 2	
	12:30	FV Ata Spor Offenburg 2	- SV Zunsweier 2	

# **Getränke Obert**



Mühlsbach 31 **Welschensteinach** 

Tel. 0 78 32 - 85 97

Hauslieferung verschiedener Biere, Säfte,
Heilwasser, Coca-Cola, etc.
Alkoholfreie Getränke der
Peterstaler Mineralquellen
Weine der Winzergenossenschaften
Bötzingen, Oberkirch, Zell-Weierbach
und Gengenbach.
Auch können Sie bei uns Festplatzgarnituren, Gläser usw. für Vereinsfeste
oder Familienfeiern leihen.

## angriff-print-shop.de

• Drucksachen einfach online bestellen

#### Marketing & Sport

#### **Klaus Dold**

Mühlsbach 5 · 77790 W-Steinach Tel. 07832/9799-47 · Fax 9799-48 e-Mail: klaus.dold.angriff@t-online.de Internet: http://www.angriff-sport.de



Ergebnisse · Tabellen · Torjäger · Trainer · News OrtenauPokal · AH-Pokal · Action-Fotos . . . NEU - Regionale Sport-Ergebnisse aufs Handy!!



#### mal wieder ins KINO...





Zimmergeschäft Dachdeckergeschäft Altbausanierung

Dörfle 77790 Welschensteinach Telefon 07832/979636 Telefax 07832/979638

# Unser heutiger Gegner



# SV Ortenberg 1924 e. V.



## Der Spielerkader 2013/2014

**Torwart:** Georg Zahn, Gino Gießler. **Abwehr:** Tobias Falk, Jasmin Galesic, Leon Kirchner, Patrick Keller, Jens

Walter

Mittelfeld: Pascal Hechler, Antonio da Silva, Andreas Rolsing, Gianluca Sauter, Sascha Jörger, Erol Nezirov, Maximilian Bächle, Frank Holzer,

Thomas Derleth

**Sturm:** Patrick Dieringer, Raffael Körner, Erol Kalkan



77716 Hofstetten

Tel. 07832/999920 · Fax 07832/67271

eMail: info@linde-hofstetten.de Internet: www.linde-hofstetten.de

Familie Kaspar

Gutbürgerliche Küche frische Schwarzwaldforellen  $\cdot$  Heimisches Wild

Gemütliche Gaststube sowie Saal für größere Veranstaltungen

Gartenterrasse, Kinderspielplatz und Spielzimmer für die kleinen Gäste Zwei vollautomatische Bundeskegelbahnen Ferienwohnungen und Gästezimmer mit Du., WC, Tel. und Sat-TV

## Ballspenden



#### Wilhelm Schwörer

Wie nur wenige andere hat sich Wilhelm Schwörer Zeit seines Lebens als aktiver Fußballer, Clubheimwirt oder 2.Vorsitzender immer für die DJK Welschensteinach engagiert. Auch viele Baumaßnahmen, gerade im Hinblick auf die Sportplätze, tragen seine Handschrift. Als eingefleischter DJK-ler lebt Wilhelm Schwörer daher auch mit der Mannschaft, im Erfolg und auch wenn es einmal nicht so gut läuft. Von daher hofft er für das heutige Heimspiel mit seiner Ballspende auf einen Sieg und drei Punkte.

30. August 2013 **Hans-Peter Steiner** DJK - SC Hofstetten II

21. September 2013 Sparkasse Haslach DJK - VfR Hornberg

06. Oktober 2013 **Horst Maier** DJK - FV Ata Spor OG

20. Oktober 2013 **Erich Maier** DJK - SV Zunsweier

03. November 2013 **Peter Flach** DJK - FC Ank. Gengenb.

17. November 2013 Wilhelm Schwörer DJK - SV Ortenberg

23. November 2013 Thaddäus Malinowski DJK - TuS Kinzigtal

29. März 2014 BGM. Fr. Edelmann DJK - FC Fischerbach

12. April 2014

DJK - SSV Schwaibach

27. April 2014

DJK - FC Ohsbach

10. Mai 2014

DJK - FC Wolfach

25. Mai 2014

DJK - SV Mühlenbach



ZERTFIZIERT DIN EN ISO 9001:2000

Geschäftsführer: Petra Drumm

Talstraße 43 77790 Steinach-Welschensteinach CNC-FRÄSEN/DREHEN

**BAUGRUPPEN** 

SONDERPROFILE

Tel. 07832/97859-0 Fax 07832/97859-9 info-mtw@gmx.de



Familie Lehmann · Blumenstraße 19 77736 Zell-Unterharmersbach Tel. 07835/784-0 · Fax 07835/784-111

- Familiär geführte, gemütliche Hotel-Pension mit 110 Betten und Ferienwohnung
- Komfortable Zimmer mit DU/WC, TV, SAT, Balkon und Telefon
- Hallenbad, Solarium und Saunalandschaft
- Reichhaltige Speisekarte mit Schwarzwälder Spezialitäten

Massagen für Jeden!

- Kaffee und Kuchen, eigene Imkerei
- Trainingslager für Fußballer und Handballer

... wer einmal Gast war, kommt gerne wieder...





# Zuschauer des Tages



Unsere heutigen Zuschauer des Tages sind das Außentheken-Team vom Oktoberfest. Von links: **Werner Schmid, Josef Otter, Edeltraud und Franz-Josef Schöpf und Petra Huber** stellen sich vor dem Ansturm noch dem Fotografen.

Das ganze Team ist zu einem Umtrunk an der Theke eingeladen.





# Vollmer Langholztransporte e. K.



77790 Steinach / W.-Steinach

Untertal 27

Telefon 07832/2505 Telefax 07832/67344

eMail: vollmer@langholztransporte.com Internet: www.langholztransporte.com



## Papierholz öko logisch gut Bauholz Holz aus heimischen Wäldern!!



Forstbetriebsgemeinschaft Steinach - Welschensteinach

Mobil 01622535777 · Telefax 07832/994127

Innenausbau Rolläden

Schreinerei

Altbausanierung
Parkettböden

Dbert
Fensterbau

Winterhalde 1

Inhaber
Trudbert Obert

Telefax: 07832/8669 eMail: info@obert-schreinerei.de Internet: www.obert-schreinerei.de

77790 Steinach-Welschensteinach Telefon: 078 32/24 03



Haslach, Eichenbachstraße 2 · Telefon 07832/91470 Wolfach, Hausacher Straße 8 · Telefon 07834/9179

www.opelstaiger.de

#### Herbstfest für Senioren



Nach der gelungenen Premiere im Vorjahr plante die DJK Welschensteinach ihren traditionellen Seniorennachmittag wiederum als Herbstfest für Senioren und das Foyer der Allmendhalle war mit nahezu 70 Gästen erneut voll besetzt. Die Mittwochsgruppe der DJK unter der Leitung von Ottilie Malinowski hatte alles bestens vorbereitet, das Foyer war herbstdekoriert und nach lich einem kleinen Sektempfang wurde Kaffee und selbst gebackener Kuchen serviert.

DJK-Vorsitzender Hans-Peter Steiner stellte anschließend bei der Begrüssung der Gäste den Verein mit seinen zahlreichen Aktivitäten kurz vor und er wünschte dann allen einen angenehmen Nachmittag.





**Öffnungszeiten:** Di - Fr = 9:00 - 12:00 / 14:00 - 18:30 | Sa = 9:00 - 13:00 | Mo = geschlossen





Gepflegte Gastlichkeit seit Generationen.

Gesellschaftsfeiern jeglicher Art – familienfreundlich – Service mit Herz – wo der Preis zur Leistung stimmt

Fam. Kienzle · 77790 Steinach · Tel. 0 78 32 / 31 79

#### WWW.MOSER-HERRENMODEN.DE

MANN GEHT ZU MOSFR



Zell a. H. Hausach Gengenbach



"Wir transportieren termingenau, preiswert, sicher und versichert."

www.bodmer-transporte.de - info@bodmer-transporte.de - 07832-97 64 35



#### IHR PARTNER FÜR:

Holzfenster, Holz-Alu-Fenster, Pfosten-Riegel-Konstruktionen und Haustüren

Moser GmbH Im Mühlegrün 13 77716 Haslach Tel. 07832 9181-0 info@moser.to www.moser.to

Handwerker im Denkmalschutz



Schonstrahl-Reinigungstechnik umwelt- und objektschonend

Putz \$\Pick \text{Stuck} \Pirockenbau \$\Pick-\text{Elies-Estriche}\$ \\ \text{ökol. Lehmputze} \$\Pi \text{Wärmedämmverbundsysteme}\$ \\ \text{Akustik-, Brand-, Schallschutz} \$\Pick-\text{Energie-Spar-Check}\$ \\ \( \text{Altbau Modernisierung} \$\Pi \text{ dekor. Spachteltechniken} \)

Mühlenstraße 28a Tel.: 078 32/97 97 70 **77716 Haslach** Fax: 078 32/97 97 71

#### Mehr Freizeit für Sie Mehr Freizeit für Sie Mangelstube Ostrowski

Seit 30 Jahren mangeln wir zuverlässig für Gastronome- und Privathaushalte – das spricht für unsere Qualität.

Wenn auch Sie auf gepflegte **Tisch- und Bettwäsche** wert legen, sind Sie bei uns richtig.

Außerdem finden Sie bei uns eine große Auswahl an Tischdecken, Miteldecken und Kissen. Verleih von Tischdecken und Servietten

Öffnungszeiten Mo. – Fr. 9 - 14 Uhr oder n. Vb. *Ihre Mangelstube Ostrowski, Schulstr. 2,*77716 Hofstetten, Tel. 07832 – 8780

#### Herbstfest für Senioren



Danach stand der erste Unterhaltungsblock auf dem Programm, bei dem das junge Gitarrentrio mit Elisa Weber, Gina Kopf und Vera Himmelsbach unter der Leitung von Melanie Klausmann mit sechs vorgetragenen Liedern das aufmerksame Publikum begeisterte.

Seitens der Kirchengemeinde las danach Gemeindereferentin Petra Steiner eine Kurzgeschichte vor, in der es darum ging, dass eine 70-jährige Frau sich auch in diesem hohen Alter noch einen lang ersehnten Wunsch erfüllen konnte.

Musikalisch ging es dann mit dem gemischten Chor Welschen-"Liederkranz" steinach unter der Leitung von Peter Lohmann weiter. Der Chorleiter stellte die vorgetragenen Lieder nächst mit viel Humor vor und das kurzweilige und gekonnt vorgetragene Programm stieß beim Publikum auf großen Zuspruch, was anhaltende der lang Applaus bewies. "



Das war ein hervorragender Nachmittag", sagte dann auch einer der Gäste bei der Verabschiedung und der Dank vieler Senioren drückte sich in einer kleinen Spende aus, die unter dem Strich einen beachtlichen Betrag ergab, der an den Förderverein für krebskranke Kinder nach Freiburg überwiesen wird.



- Erlesene Weine
- Brände & Liköre
- Whiskys & Grappas
- Individuelle Präsente

Fon 07832 2651 Fax 07832 6597 Steinacher Str. 9 77761 Haslach i. K.

www.vinum-haslach.de









77790 Welschensteinach · Tel. 01 70/1 28 29 62

**Hubert Matt · Berthold Matt** 



Elektro Schwendemann · Inhaber Bertin Schwendemann Hauptstraße 17 · 77790 Steinach Telefon 07832/2535



## A-Jugend aktuell

#### Pokal: SG Legelshurst 0:10 SG Welschensteinach

Auf dem Legelshurster Hartplatz war das Spiel "wenn die Heimelf ehrlich ist, schon nach einer Viertelstunde und drei Toren entschieden. Die Gastgeber zeigten nicht unbedingt die notwendige Einsatzbereitschaft "um auch nur den Hauch einer Chance haben zu können. Nach dem 4:0 kam es zu äußerst amüsanten Szenen als zwei Spieler der Gastgeber das Feld einfach verließen. Einer kam später wieder zurück auf die Bank während der Abwehrchef der Gastgeber während des Spieles nicht mehr auffindbar war. Zur Pause stand es bereits 6:0 und nach einem kurzen Zwischenhoch der Gastgeber konnte das Ergebnis immerhin noch zweistellig ausfallen. Je länger das Spiel ging, desto mehr löste sich die Legelshurster Abwehr auf, unsere Konzentration ließ aber im gleichen Maße nach. Dadurch, dass Legelshurst in der zweiten Halbzeit -warum auch immer- recht überheblich spielte, kam dennoch ein ordentliches Ergebnis zustande.

#### SV Oberschopfheim 0:1 SG Welschensteinach

In Oberschopfheim erwartete uns eine sehr laufstarke und disziplinierte Mannschaft, die vor diesem Aufeinandertreffen zwar schon fünf Spiele verloren hatte, jedoch alle auf frustrierende Art und Weise mit genau einem Tor Unterschied. Dank Arian und seinem verwandelten Freistoß konnte diese bittere Oberschopfheimer Serie ausgebaut werden, was im Großen und Ganzen auch verdient war, auch wenn die Heimelf im Gegensatz zum letzten Gegner mit viel Willen und guter Organisation stark dagegenhielt. In der ersten Halbzeit hatten wir wenige gute Chancen, die aber vergeben wurden. Auf der Gegenseite hatten die Gastgeber genau eine wirklich hochkarätige Chance, die aber recht schwach ausgespielt wurde. Eine Führung wäre vielleicht verdient gewesen, da das Offensivspiel aber im Vergleich zu anderen Spielen nicht stattfand, konnten wir das Runde nicht ins Eckige befördern. Ein frühes Tor hätte die ganze Angelegenheit sicherlich weit weniger zäh werden lassen. Nach der Pause machten wir zum ersten mal wirklich Druck und gingen in Führung, danach aber stellten wir die Offensivbemühungen mehr oder weniger ein. Wir hatten zwar direkt im Anschluss die große Chance, den Sack zuzumachen, dann übernahm Oberschopfheim aber das Kommando. Jetzt zeigte die Heimelf aber, warum sie so oft so knapp verliert: Die wenigen klaren Chancen die sie hatten, wurden recht kläglich versiebt und so retten wir gegen überraschend starke Oberschopfheimer den wichtigen Sieg.



Autohaus Schmid GmbH • Am Hechtsberg • 77756 Hausach Telefon 07831/9376-0



Kleine Stücke - große Wirkung

Wir verlegen:

Fliesen / Platten / Mosaik
Beton / Naturstein

Bernd Haas · Mühlmattstraße 1 · 77790 Steinach

Telefon 0 78 32 / 99 46 03

Telefax 0 78 32 / 99 46 04



Rep. + Service an allen Kfz.
TÜV-Abnahme im Hause
77 97 90 03

#### Podologische Fußbehandlung

Regina Schoch Podologin Tel. 07832/977854

in der Praxis für Physikalische Therapie und Podologie

> Berthold Schoch Lindenstr. 5, 77716 Haslach Tel. 078 32/2975



#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 8.30 – 18.00 Uhr Sa. 8.30 – 16.00 Uhr · So. 10.00 – 12.00 Uhr Allmendweg 11
77716 HaslachBollenbach
Telefon 0 78 32 / 41 77
Direkt an der B 33

Abfahrt Haslach-Bollenbach

# Baumschulen SCHÖNER

77790 Steinach, Welschensteinacherstraße 33
Tel.: 07832/2304 Fax: 07832/3373 www.baum-schoener.de



Welschensteinacher Straße 6 77790 Steinach Telefon 0 78 32/25 49 Telefax 0 78 32/50 54 Bernhard.Brucker@web.de

## Mitgliederversammlung/Ehrungen



Bei der Mitgliederversammlung der DJK Welschensteinach wurden langjährige Mitglieder für ihre Treue zum Verein ausgezeichnet. Vorsitzender Hans-Peter Steiner würdigte in einer kurzen Laudatio die Verdienste und anschließend wurden die DJK-Treuenadel mit Urkunde in Silber (25 Jahre) und Gold (40 Jahre) des DJK-Bundesverbandes verliehen. (hinten v. l.): Markus Borho, Gotthard Schwörer, Nicolai Vollmer, Thomas Obert, Vorsitzender Hans-Peter Steiner. (vorne v.l.): Herbert Baumann, Judith Marx, Diana Gutmann, Josef Flach.





### Funi's Vesperstube

- die gemütliche Einkehr auf der Heidburg

März bis Oktober von Do. bis So. ab 11.30 Uhr geöffnet

- Großer Spielplatz
- Vesper aus eigener Herstellung
- Schöne Terrasse
- selbstgebackenes Bauernbrot



Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Familie Burger

> Funi's Vesperstube Schlosshofweg/Funi 1 79215 Elzach-Prechtal Tel. 07682/7988 www.funihof.de

## Urgemütliche Probier- und Vesperstube mit bäuerlichem Flair

für Gruppen von 10 – 60 Personen. Wir bitten um Voranmeldung und Terminvereinbarung.



#### Kinzigbrennerei Martin Brosamer Landw. Brennmeister

Wir führen edle Brände, feine Liköre und echten Badischen Whisky! Urbann  $2 \cdot 77781$  Biberach  $\cdot$  Telefon 07835/547794

www.biberacher-whisky.de



- 🕏 hausgemachte Flammenkuchen
- 🗑 großer Biergarten
- 🛣 täglich geöffnet

Am Marktplatz 2, Tel. 07832/976888



Durchgehend gut bürgerliche Küche



Auf Ihren Besuch freut sich das Eselsbeckteam Alte Eisenbahnstraße 17







#### Tel. 07832/977795 · Fax 07832/977796

Öffnungszeiten:

Täglich von 10.00 Uhr - 14.00 Uhr 16.30 Uhr - 24.00 Uhr Dienstag Nachmittag und Mittwoch Ruhetag

Dienstag 10.00 Uhr - 14.00 Uhr

www.gasthaus-aiple.de



#### **Baptistenhof**

Familie Zehnle

Loh 22 Nähe Schutterquelle 77978 Schweighausen Tel. 07826 / 308 • Fax 07826 / 96 63 62 E-mail: baptistenhof@t-online.de

Liebe Gäste... Auf dem Baptistenhof bieten wir verschiedene Bauenvesper, Sulz, Schnitzel mit Brot und gemischten Salat, Bibeleskäs mit Geschwellten, Apfelmost, Bier, Rot- Weißwein, alkoholfreie Getränke. Spätjahr: Neuer Most, neuer Wein rot und weiß. Schnapsverkauf aus eigener Hausbrennerei - Zierreißig - Christbäume. Ausgangspunkt schöner Wanderungen und Mountenbiketouren.

Täglich durchgehend geöffnet ab 11° Uhr

bis 18. Oktober 2009 und vom 28. Nov. 2009 bis 17. Januar 2010

# Post vom Krempelturniersieger 2013







Verwaltung

Fon: 07832/9754-36 Fax: 07832/9754-37

Fax: 07832/9754-37 Mobil: 0171-1989170

Email: Buchholz.erwin@t-online.de

www.bbb-tontechnik.de

Veranstaltungstechnik
 Vermietungen

- Sounddesign & Recording

BBB Tontechnik ■ Josef-Schmidstr.7 ■ 77790 Steinach



DAS HAUS DES GUTEN GESCHMACKS

Bäckerei • Konditorei

# Waidele

Sie finden uns in:

Hausach Bäckerei Waidele Cafe

> Hausach ViVa Waidele

Haslach Bäckerei Waidele Cafe Pöllath

Wolfach

Bäckerei Waidele Cafe Armbruster

Hornberg

Bäckerei Waidele Naturcafe

Schiltach

Bäckerei Waidele Cafe

Wir wünschen viel Erfolg und Spaß am Sport und freuen uns auf Eueren Besuch!

Info Telefon 07831/361



MONTAGS
von 09.00 – 18.00 UHR
GEÖFFNET







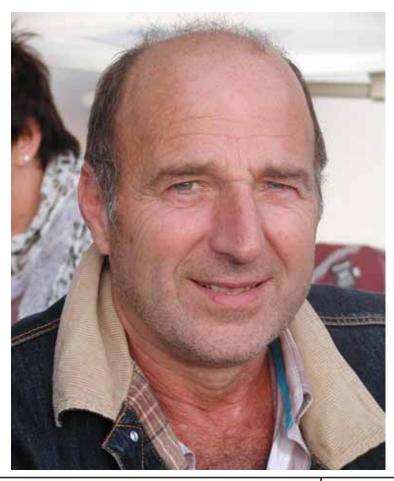


SALON
IMHOF
Talstr. 19
Welschensteinach

Tel. 07832/8105



# Alles Gute zum Geburtstag



Sepp-Dieter Sandhaas wurde am 06. November 2013 60 Jahre jung. Sepp-Dieter und seine Frau Bärbel gehören zu den treuesten DJK-Fans und fehlen bei kaum einem Spiel, ob daheim oder auswärts. Sepp-Dieter ist seit 1967 DJK-Mitglied.

Seine Nachbarin Erika Kern ist seit 12 Jahren aktives Mitglied in der Gruppe von Manuela Göhringer. Auch sie konnte ihren 60. Geburtstag feiern.

Wir wünschen Sepp-Dieter Sandhaas und Erika Kern alles erdenklich Gute, vor allem aber Gesundheit und Zufriedenheit.



## **CARL ABERLE**

Inh. R. Schröder

#### Spielwaren - Schreibwaren **Basteln**

Hauptstr. 48 - 77716 Haslach Tel. 07832/9995610



Schwarzwaldstraße 4 77716 Haslach

Telefon 07832-99986-0

Telefax 07832-99986-10

E-Mail info@muellergmbh-formenbau.de



Telefon 07832/2514

#### **Unser Fachgebiete:**

- Fliesen- + Platten-+Mosaikverlegung



steinarbeiten (Fensterbänke, Stufen, ...)

Meisterbetrieb

Altbausanierung

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung

Günter Binz \* Fliesenfachgeschäft \* Ringstr. 3 77716 Haslach \* Tel.: 07832/2510 \* Fax 07832/67788



Höhengasthaus zum Kreuz Familie Stöhr

Höhenhäuser 2 79215 Biederbach Tel.: 07826 / 215

Herrlich gelegenes Ausflugslokal zum Wandern und Ausspannen! Genießen Sie den traumhaften Ausblick, die gute Küche und unsere hausgemachten Kuchen und Torten im offenen Wintergarten.

www.hoehengasthaus.de

Flachdach · Fassadenbau Dacheindeckungen in Ziegel Schiefer, Faserzement, Dachbegrünungen **Baublechnerei** 



Jens Spengler **Dachdeckermeister** 

77716 Haslach · Schnellinger Straße 79 Telefon 07832 / 8564 · Fax 07832 / 4327

Containerdienste und Entsorgungssysteme

#### Containerdienste GmbH

77871 Renchen Carl-Benz-Str. 24

(07843) 9 92 99 - 0 Tel.: Fax: (07843) 9 92 99 - 99

info@weber-container.de EMail: Internet: www.weber-container.de



Familie Rainer Müller

Waldseeweg 25 77716 Haslach

Tel 07832/8977 Fax 07832/978211

waldseeterrasse@web.de www.waldsee-terrasse.de Öffnungszeiten Sommersaison (01. Mai bis 30. September): Täglich ab 10.00 Uhr

Öffnungszeiten Wintersaison (01. Oktober bis 30. April): Täalich ab 10.00 Uhr Montag und Dienstag Ruhetag

Dienstag Ruhetag

#### Regionale Gerichte · Saisonspezialitäten

Werktags durchgehend warme Küche von 12.00 bis 21.00 Uhr Sonn- und Feiertags von 12.00 bis 20.00 Uhr

#### **Guten Appetit!**

Professionelle Küchenplanung und Einrichtung aus einer Hand.

Maßgeschneidertes Kochen mit System. Und die Küche funktioniert.

### KOCHEN & PRÄSENTIEREN FÜR PROFIS

D-77781 Biberach / Baden Tel. +49 / (0)7835 / 6386 - 0 www.friedmann-grosskuechen.de



#### STEINWERK

77716 Fischerbach · Telefon (07832) 2440 · Telefax (07832) 6321 E-Mail: info@natursteinbau.de · www.natursteinbau.de

Treppenbeläge Bodenplatten

**Fensterhänke** aus Marmor, Granit und Betonwerkstein mit und ohne Verlegung Freitragende Treppen-Anlagen



#### Alles Gute für den gemeinsamen Lebensweg



Unsere Übungsleiterin Diana hat sich getraut.

#### Diana und Marco Gutmann

gaben sich am 14. September in der Klosterkirche von Haslach das Jawort.

Eine ganze Schar von Teilnehmerinnen aus Diana's Gruppe standen mit Therabändern bestückt Spalier, um ihrer Übungsleiterin Diana und Ehemann Marco alles Gute zu wünschen.

Auch die ganze DJK gratuliert dem jungen Paar mit Söhnchen Linus von ganzem Herzen und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles erdenklich Gute und Gottes reichen Segen!

Diana und Marco bedanken sich bei der DJK und den Kursteilnehmerinnen herzlich für die Glückwünsche, Geschenke und die schöne Überraschung vor der Kirche. Es hat sie sehr gefreut, dass sich so viele die Zeit genommen haben, um zu gratulieren und den Gottesdienst mitzufeiern.



Running und Multifunktionskleidung Erhalten sie bei



Heinrich Sandhas Inh. Richard Kienzler Alte Eisenbahnstraße 2 · 77716 Haslach i.K.





ETC.

Wenn es etwas zu feiern gibt · Bekannt gute Küche Vollwertgerichte · Partyservice Gemütliche Gartenwirtschaft Sonderpreisträger "Schönes Gasthaus" Moderne Fremdenzimmer 50 Betten

Schnellinger Straße 56 · 77716 Haslach/Schnellingen Tel. 078 32/91 25-0 · Fax 078 32/91 25-99 info@zur-blume.de · www.zur-blume.de



# Le Bistro

Mitten in der Altstadt







eigener Herstellung

Verkauf von Perelada Weinen & Cavas Verkauf von Kaffees der Marke "Café crem"

Hofstetter Straße 1 · 77716 Haslach i.K. · Tel. 0 78 32 / 33 33



# HILBERER



LAHR-REICHENBACH · Hexenmatt 17 Telefon: 0 78 21/90 56 60 · Fax: 9 05 66 64 E-Mail: info@gipser-hilberer.de · www.gipser-hilberer.de

# Hansjakob

Textilreinigung
Inh. Ch. Müller
Mühlenbacher Straße 7
77716 Haslach, Tel. 07832/2545

Ihre Kleidung ist bei uns in guten Händen dafür sorgt das Hansjakob-Team



- TeichbauRasenanlagen
- Gehölzschnitt





Tel. 07832/969902 Hoch-& Tiefbau

Wasser Wärme Luft

Ketterer

Heizung · Sanitär · Lüftung · Blechnerei
Solar- Pellets- Hackschnitzel- Anlagen

77716 Hofstetten · Im Reble 3 · Tel. 07832/2885 · Fax 5657 · www.Ketterer-Heizungsbau.de

# Mach mit - halt Dich fit! Aktuelles Sportprogramm 2013







## der DJK – Gesundheitssportabteilung DJK Welschensteinach e. V. - Inhaber des Pluspunkt Gesundheit.DTB

Der Pluspunkt Gesundheit.DTB ist ein Qualitätssiegel, das Vereinen verliehen wird, die qualifizierte Angebote mit gut ausgebildeten Übungsleitern im Gesundheitssport anbieten.

In allen Angeboten wird große Vielfalt geboten, so kommen z. B. Stepps, Pezzibälle, Aero-Stepps, Therabänder, Redondobälle, Flexibars, Hanteln, DynAir XXL usw. zum Einsatz.

Montag: Sport in der Krebsnachsorge / Wohlfühlgymnastik

17.15 Uhr achtsames, gezieltes Üben für die Krebsnachsorge und auch alle anderen Teilnehmerinnen

sanftes Herz-Kreislauftraining, Ganzkörper-Kräftigung (besonders Rücken und Beckenboden),

auch als Osteoporose-Vorsorge geeignet, Dehnen und viel Entspannung.

DJK-Gymnastikraum / Übungsleiterin Manuela Göhringet

Montag: <u>Figurtraining und mehr</u>

19.00 Uhr Ganzkörperstraffung- und kräftigung unter Einsatz von diversen Geräten. Figurtraining ist eine

Kombination aus leichten Herz-Kreislauftraining und Kräftigungsübungen – auch für Anfänger gut

geeignet

DJK-Gymnastikraum / Übungsleiterin Brigitte Schwendemann

**Dienstag:** Nordic Walking (vorherige Absprache)

9.00 Uhr gewalkt wird hauptsächlich im Wald, findet auch bei Regen statt)

Abmarsch DJK-Heim / Übungsleiterinnen Andrea Neumaier / Lisa Müller

Dienstag: <u>Stepp-Aerobic / ZUMBA und Rückenpower</u>

19.15 Uhr - 20.00 Uhr

Ausdauertraining mit leichten Stepp-Kombinationen / ZUMBA – auch für Anfänger geeignet

20.00 Uhr - 20.45 Uhr Ganzkörpertraining mit Schwerpunkt Rücken (Kräftigung, Koordination, Dehnen und Entspannen)

DJK-Gymnastikraum / Übungsleiterin Diana Gutmann

Mittwoch: Ganzkörpertraining "sanft und effektiv" für SIE und IHN - auch für Anfänger geeignet

9.00 Uhr gezieltes Rückentraining (Ganzkörper) mit Kräftigen, Koordinationstraining, Dehnen und Entspannen

(auch als Osteoporose-Vorsorge und Sturzprophylaxe geeignet)

DJK Gymnastikraum / Übungsleiterin Marina Maier

Mittwoch: Ganzkörpertraining "sanft und effektiv" für SIE und IHN- auch für Anfänger geeignet

19.00 Uhr gezieltes Rückentraining (Ganzkörper) mit Kräftigen, Koordinationstraining, Dehnen und Entspannen

(auch als Osteoporose-Vorsorge und Sturzprophylaxe geeignet)

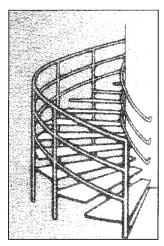
DJK Gymnastikraum / Übungsleiterin Marina Maier

Fortsetzung auf Seite 32

# advaltech FOBOHA

FOBOHA GmbH, Im Mühlegrün 8, 77716 Haslach/Germany Tel. +49 7832 798-0, foboha@advaltech.com, www.advaltech.com





# Bauschlosserei Gartengeräte

# METALLBAU BROSAMER

Unterdorf 10 · 77716 Hofstetten
Telefon O 78 32 / 24 18 · Telefax O 78 32 / 62 82
Brosamerstahlbau@aol.com







Life Dealer

www.sbs-bikes.de



77790 Steinach Schulstraße 8 Tel 07832 999 444

#### TOTAL HAUSACH INH.: MIROSLAV MORHART

- ➤ Tanken
- ► Lkw-Diesel
- ➤ Waschanlage
- ➤ Autovermietung
- ➤ Anhängervermietung
- ➤ Shop
- ➤ Ofenfrische Brötchen
- ➤ Bistro



Hechtsberg 8 77756 Hausach

Fon: 0 78 31 / 96 55 32 Fax: 0 78 31 / 96 55 34



## Mach mit - halt Dich fit!

#### **Aktuelles Sportprogramm 2013**

Mittwoch: Beckenboden-Powerprogramm CANTIENICA® (vorherige Absprache)

Therapeutisches Ganzkörper-Intensivtraining durch Einsatz der Tiefenmuskulatur, vorab 19 30 Uhr

Becken, Wirbelsäule, Gelenke. Zum Einsatz kommen Balanced Pads. Zum Stundenende findet noch Lauftraining statt oder es wird Basketball gespielt.

Allmendhalle Welschensteinach / Übungsleiterin Ottilie Malinowski

Mittwoch:

<u>Spaß mit Stepp und Power</u> Auspowern mit viel Spaß, Stepp-Aerobic und Kräftigung 20.15 Uhr

DJK-Gymnastikraum / Übungsleiterin Andrea Neumaier

Donnerstag: Nordic Walking 50 + / eingeteilt in zwei Gruppen (schnell und gemütlicher)

17.00/15.00 Uhr Kooperation mit dem Schwarzwaldverein Sommer-Winterzeit Abmarsch DJK-Heim / Übungsleiterin Marina Maier

Freitag:

19.30 Uhr Fitnessprogramm für Männer und starke Frauen. Wer Lust hat, kann anschließend noch

Volleyball spielen (genügend Teilnehmer erforderlich).

Je nach Jahreszeit: Allmendhalle Welschensteinach bzw. DJK Gymnastikraum

Übungsleiterin Marina Maier

Qualifikationen unserer Übungsleiterinnen:

Ottilie Malinowski = Hebamme, Beckenbodentrainerin CANTIENICA®; Marina Maier = Rückenschulleiterin, Osteoporose- und Beckenbodentrainerin, Prävention- und Rehalizenz, Übungsleiterin Freizeit- und Breitensport, DSHS Nordic Walking-Instructor; Brigitte Schwendemann = Übungsleiterin Freizeit- und Breitensport, Ausbildung Stepp-Trainer; Andrea Neumaier = P-Lizenz, Übungsleiterin Freizeit- und Breitensport, DSHS Nordic Walking-Instructor, *Manuela Göhringer* = Physiotherapeutin, Übungsleiterin Koronar, *Diana Gutmann* = Reha-Lizenz Orthopädie, Übungsleiterin Freizeit- und Breitensport, Kursleiterin Yoga, ZUMBA-Instructor.

#### <u>Auskunft:</u>

Marina Maier, Bußweg 15, Welschensteinach Tel. 07832-3153 / Abteilungsleiterin Gesundheitssport djk-welschensteinach@gmx.de

Alle Angebote sind für Mitglieder und Nichtmitglieder offen.





# Friedhofstraße 1 77716 Hofstetten

Telefon 0 78 32 - 99 99 30 Telefax 0 78 32 - 99 99 99 info@singler-bau.de www.singler-bau.de

Hochbau

Tiefbau

Außenanlagen

Beton-Bohr- und Sägetechnik



#### PRODUKTE AUS METALL

#### IMHOF+KEMPF GmbH

Talstraße 1 77790 Steinach Tel. 07832 9173 0 www.imhof-kempf.de

#### Zertifizierungen nach

DIN V 4113 Teil 3 Klasse C DIN 18 800-Teil 7 Klasse E DIN EN ISO 9001-2008 EN 1090-2 EXC3



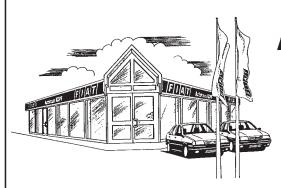
#### Beim Sport wie im Handwerk: Setzen Sie immer auf die richtige Mannschaft:



77790 Steinach Tel. 07832-2422 Internet: www.kopf-sohn.de

E-mail: info@kopf-sohn.de

- Beratung, Planung, Montage, Kundendienst
- Heizungsanlagen in Alt- und Neubauten
- Solaranlagen für Wärme und Strom
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung



# FTAT - AUTOHAUS Alfred Kopf GmbH

Fahrschule · Omnibusreisen
77790 Steinach · Hauptstr. 88
Tel. 07832 / 979013 · Fax 979015
info@autohaus-kopf.de



### Sport unter einem guten Namen und mit starken Partnern



– Unsere Werbeflächen an der Sportplatzbande bzw. an den Anzeigentafeln im Eingangsbereich unserer Sportanlagen und am Jugend-Bus nutzen:

Angriff - online Klaus Dold	Welschensteinach	07832	979947
Aral S.Sönmez	Gengenbach	07803	7759
Baumkronenweg	Seelbach	07823	961279
Brauerei Ketterer	Hornberg	07833	93960
Beck Sportgeschäft	Zell a.H	07835	549843
Bierkrämer / Emporio	Haslach	07832	976888
BIW Burger Industriewerke	Schonach	07722	8603-0
Bühler Hotel "Badischer Hof"	Biberach-Prinzbach	07835	636-0
Dold G. Reifenservice	Welschensteinach	07832	6294
Falk Hubert Autolackiererei GmbH	Haslach	07832	9194-0
Flach Baumaschinen	Welschensteinach	07832	2571
Flach Zimmer- und Dachdeckergeschäft	Welschensteinach	07832	979636
Getränke Obert	Welschensteinach	07832	8597
Gasthaus + Metzgerei "Rose"	Steinach	07832	2229
Haas Bernd Fliesenleger	Steinach	07832	994603
Hilberer GmbH Gipsergeschäft	Lahr-Reichenbach	07821	7141
Hoch Baumaschinen	Steinach	07832	979804
Imhof GmbH Stahlbau-Metallwarenfabrikation	Welschensteinach	07832	9173-0
Jäger "Mariebeck"	Haslach	07832	2514
Kienzle Metzgerei und Partyservice	Steinach	07832	977888
Kopf Architekten	Steinach	07832	97850
Kopf Heizung - Klima - Sanitär	Steinach	07832	2422
LBS - Bausparen Walter Gerlach	Haslach	07832	979016
Mäder Werbetechnik GmbH	Haslach	07832	9192-0
Meßmer Sägewerk - Holzhandlung	Welschensteinach	07832	2245
Obert Trudbert Schreinerei - Fensterbau	Welschensteinach	07832	2403
PASCHAL-Werk G. Maier GmbH	Steinach	07832	710
Peterstaler Mineralquellen	Bad-Peterstal	07806	987-0
Sandhaas K.G. Württembergische Versicherung	Steinach	07832	3326
Sandhas Sportartikel Lederwaren	Haslach	07832	979811
Schwörer Erd-und Wegebau GmbH	Steinach	07832	8520
Schwörer Laserschweißtechnik	Welschensteinach	07832	9789976
Sparkasse Haslach - Zell	Haslach	07832	701-0
SV - Versicherungen Markus Hoferer	Zell a.H	07835	4266-0
Uhl GmbH & Co.KG Kies + Beton	Hausach	07831	7475
Volksbank Kinzigtal eG	Haslach	07832	8210
Vollmer Tobias Langholztransporte	Welschensteinach	07832	2505
Walz design	Oppenau-Ramsbach	07804	912770



